

ABSTRACT

ALKHANSA her life and poetry

Al Khansa daughter of Amar Bin Al haris Bin Shareed Al-Rehaaiya As sulaimia Bin Qais Gheelan Bin Mudar of Sulaim tribe, born in Hijaz 575 A.D is known as famous poetess in Pre-Islamic period for her elegiac poetry of her two brothers named "Moaawiya and Sahkr". The tribe she belonged to is known also for having "Zuhair Bin Abi Salma" the famous poet of his time. Al Khansa was first engaged to Duraid Bin Sakhr from "Bannu Jashm" tribe, who was much older than Khansa, as she rejected the match when grew up. Then she got married to "Abdul Uzza" from her own tribe "Sulaim". When he died she married another man from her tribe named "Mirdaas bin Abi Aamir". She had four children from Mirdaas. The turning point in Khansa's life was when she suddenly lost her two brothers "Moaawiya and Sakhr" in the battles with the tribe **Murrah**. She was a non-believer at the time of her brother's death. Having been shocked over the death of her two beloved brothers, she used to cry and mourn all the time, but after this incident she embraced Islam at the hands of Prophet Muhammad (Peace be upon him). When she started writing poetry, it was much less, compared to what she produced after the death of her brothers. Having embraced Islam she controlled herself and very willingly sent her four sons for jihad in the **Battle of Qadsia**. When they all were martyred, she thanked Allah the Almighty by saying that, she was really thankful to Allah who honoured her to be the mother of her martyred sons and hoped to meet them in the paradise on the reckoning day. Al Khansa is unique in her style for writing verses, particularly the verses (elegies) for her two brothers. The readers of her verses, on one hand feel her grief and deep sorrow from their hearts and on other hand feel from their inner souls, the beauty of her poetry. Her poetry and verses compiled in the form of "**Deewan**" in the Abbasid period and some very famous books by **Ibni-Salam**, **Ihne-Qutaiba** and **Al-Aghani** are compelled to praise her for her own and unique style in the 19th Century. Different books by the non-Muslim authors have also been written and produced about her life and poetry. These include the writers: **Pere. L. Cheikho**, **Pere Coppier**, **G. Gabrieli**, **T Noeldock**, **Florence**, **R Blacher** and **N. Rhodokanakis**. Khansa as mentioned previously is unique in her style in poetry including simplicity and repetition of meanings in the verses. Her poetry deeply affects the reader because of having true spirit and passions. Despite that, according to some critics, she remains like an unbeliever as evinced by her verses, because of her excessive crying and mourning over the death of the two very dear brothers, particularly "Sakhr".

Salient features of her poetry

- Her continuous mourning over the death of her two brothers.
- A touch of her strong family background, generosity, qualities of leadership and noble traits of character is visible in her verses.
- Repetition of her grief and moaning along with repetition of meanings of the verses, particularly associated with Sakhr is very clear.
- Her verses lack imaginary pictures and reflect true picture of her grief and sorrow, affecting the hearts to a very great extent.
- The Arabs feel proud of their valour, bravery, generosity, supremacy in wars/ battles, good behaviour and leadership qualities. She being an Arab woman also narrates the same along with the narration of Arabian environment and all that is very much visible in the text and meanings of her verses
- Her poetry is very simple, clear in meanings and words mixed up with true passions and sentiments giving the reader an exclusive and excessive impression of her intense sorrow and those (readers) who read the verses for the first time understand at once that the poetry (elegies) have been produced by a grief-stricken woman.

الخنساء وشعرها في الرثاء

عصمت آراء ☆

الحمد لله رب العالمين ، والصلوة والسلام على أشرف المرسلين ؛ سيدنا محمد سيد الرسل أجمعين ، وقائد الغر الممحفلين يوم الدين
وبعد.....

فإن هذا المقال المتواضع يتحدث عن الشاعرة المخضرمة : ”الخنساء وشعرها في الرثاء“ ، والتي اشتهرت بأنها من أعظم شواعر العرب منذ العصر الجاهلي و حتى الساعة ، فاسمها تماضر ؛ وهي بنت عمرو بن الحارث بن الشريد الرياحية السليمية . (١) وكانت تنتمي إلىبني سليم ، من قيس عيلان ، من مصر ، وهي نفس القبيلة نشأ فيها زهير بن أبي سلمى الشاعر المشهور وغيره . (٢)
و ”الخنساء“ (٣) لقب غلب عليها ، ولقيت به تشبيها لها بالبقرة الوحشية في جمال عينها . و حسب الرواية الأخرى لهذا الاسم لقب ، غلب عليها ؛ وهي ظبية . (٤)

مولدها :

ولدت الخنساء في مرتقفات حجاز ، ولم يسجل أحد يوم ميلادها ، فلم تكن هناك وثائق تسجل مثل هذه الأحداث ، وكذلك لم تكن هناك من يتبناها بالذيع والشهرة ، حتى يهتم باليوم الذي ولدت فيه تماضر .

وقد حاول الكثيرون من الباحثين المعاصرین تحديد يوم مولدها ، فمنهم من رأى لها يوم ولادة ارتاح له ، و منهم من آثر منهج الأقدمين بالتقدير ، تحرجا من اتخاذ رأي ، تعوده الأدلة ، ومنهم من توسط بين الاتجاهين ، فرضي بتأريخ لمولدها عاما . فالمستشرق جبريلي جعل تاريخ الولادة سنة ٥٧٥ م . وتبعه من العرب الأب لويس شيخو اليسوعي ، والأستاذ افرايم البستاني ، أما المستشرق غربنباوم يقرر أنها عاشت في النصف الأول من القرن السابع الميلادي .

أما بنت الشاطئ فقد تبع حظى القدماء ، ولم تتكلف البحث عن يوم مولدها (٥)

حياتها :

ولدت الخنساء وانتقلت من طفولتها إلى صباها فشبابها ، ولا شيء يثير الانتباه ، أو يلفت النظر فيها ، غير ما تمتاز به من جمال ، وما كانت تحسّه من أبيها - أب شريف - وأخويها - أخوان شريفان يتباهى بهما الأب ويفاخر العرب - من عطف ومحبة ، جعلها تحسّ بنفسها ، حتى يصل بها الاحساس إلى درجة الاعتداد بنفسها ، ولم تكن ذلك غريبة على واحدة ، نشأت في مثل هذه الظروف.

ولاشك من أنّ أباها كان من ذوى الجاه والشّراء ؛ ذلك أنّ المزروقى أورد في كتابه : "الأزمنة" (٦) ، وما بعدها رواية تقول : "انّ أباها ذهب إلى سوق عكاظ مع ولديه صخر و معاوية في سنة خمس و ثلاثين من عام الفيل و منح عمرو بن العارث ، جد جميل الشاعر ، أرضاله بالوحيدة من مخلاف " يشرب " .

وإذا هما اجتمعوا لواحدة ، فقد اجتمعت لها كلّ أسباب العزة ، وملكت كلّ عوامل الفخار ، وقد كان لهذا كلّ الأثر في حياة الخنساء و في تكوين شخصيتها.

وقد بدا ذلك عندما تقدّم لخطبتها دريد بن الصّمة سيدبني جشم - بعد أن أسن - فارس العرب ، وهو الذي قُتل عام ٩ هـ ، وكان صديقاً حميمًا لأخيها معاوية ، وتعهّداً أن يرثي أحدهما الآخر إذا مات قبله ، والخنساء

اذ ذاك كانت صبيّة حديثة السنّ ، ولكنّها رفضت الزّواج من دريد عندما رأته لكبر سنّه (٧) ، وقالت أبياتاً في هجاءه (٨) سخرت فيها منه ومن قبيلته ، وذكرت عرضها في بيت منها ، أنه قد سبق لها أن رفضت خطبة رجل آخر من "بدر" لا تعرف عنده غير ذلك . وبعد ذلك الهجاء من قبلها ، هجأها " دريد" فلم ترّد عليه ، وسئلّت بذلك فأجابت : لا أجمع أرده وأهجوه .

وكم شابة كانت تتمّنى أن تكون لدريد زوجاً بيد أنها الخنساء . ونحن نستطيع أن نستخلص من خطبتها ، هذه من أخيها أنّ أباها كان قد مات . (٩)

وزوّجت بعد ذلك من رجل من قبيلتها " سليم " اسمه عبد العزّى (١٠) . ويرى البعض أنّ اسمه رواحة بن عبد العزّى ، فجاءه ولد عبد الله (ويكفي بأبي شجرة) ، ولعل عبد العزّى هذا مات مبكراً ، فتزوجت الخنساء من رجل آخر من قبيلتها هو مرداس بن أبي عامر السليمي ، ورزقت منه ثلاثة بنين هم : زيد و معاوية و عمر ، ورزقت بنت اسمها عمرة ، وهي أصغرهم .

الخنساء وشعرها في الرثاء

وفي الحقيقة هناك روايات أخرى كثيرة غير ذلك ، التي تتحدث عن زواج الخنساء الكبير، وكذلك قد اختلف سائر الرواية في ترتيب أزواجها ، أيهم الأول . والمحقق من الأخبار ما نقلته بنت الشاطئ أن صاحب هذه الأسماء المختلفة هو شخص واحد هو الرواهي السليمي عبد العزى بن عبد الله بن رواحة . (١١)

ولم تكن الخنساء الأم بأوضح كثيراً مما كانت عليه ، وهي طفلة وشابة وزوجة وأختا . يبدأ الغموض في هذا الجانب من حياة الخنساء بحضور بنتها من مرداس بن عامر السليمي ، فهم ولدان وبنات ، أو ثلاثة وبنات ، أو أربعة وبنات . ويؤكّد القول بأنّ الأربعة أبناء الخنساء من مرداس : ما روي من أنها حضرت القادسية سنة ١٦٥ ، ومعها بنوها الأربعة فجعلت تحرّضهم على الثبات ، حتّى استشهدوا جميعاً . وبلغها الخبر - رضي الله عنها - فقالت : الحمد لله الذي شرفني بقتلهم ، وأرجو من ربّي أن يجعلني بهم في مستقر رحمته ، قالتها ولم تزد عليها شيئاً . (١٢)

ونقطة التحوّل في حياة الخنساء هي فجيئها المزدوجة بفقد أخويها معاوية وصخر ، فاتّ معاوية خرج على عادة العرب ، و معه ثمانية عشر رجلاً من أصحابه للاغارة على قبيلة "مرّة" ، فاختلف في سوق عكاظ مع رجل من هذه القبيلة ، اسمه هاشم بن حرملة ، و حاول أن يغادر على أرضبني مرّة ، فخاب سعيه و قتله دريد أخوها هاشم ، وأصبح لزاماً على أخيه الصغير أن يشار له ، فاستطاع أول مرّة أن يقتل دريداً ، الذي قتل أخيه معاوية ، وكان حينئذ يتمثّل إلى الشفاء في بطء من أكثر المبارزة . (١٣) وقتل سلمي آخر هاشماً أخاً دريد ، ولم يقتضي صخر بهذا الثأر المزدوج لأخيه قباع غاراته على مرّة ، حتّى أصيب بجروح قتله على يد رجل من فقوعس ، وهي بطن من أسد كانت متحالفة مع قبيلة مرّة ، فلزم داره أبداً ، و ثقل على امرأته ، حتّى أسلم للموت . وكانت هذه الأحداث كلّها في الجاهلية ، ولكنّ عمرت الخنساء إلى أن أدركت نصر

الإسلام المبين ، فأسلمت ، و وفدت على رسول الله عليه السلام مع قومها بني سليم . (١٤)

هكذا تمضي الخنساء في الإسلام ، فتتّسّى كثيراً من عادات الجاهلية ، ولكنّها لا تنسى السادات من مصر ، ولا يفارقها الوجود عليهم ، والبكاء من أجلهم . لقد كان الرسول عليه السلام يستنشدّها الشعر ، ويستزيدّها ، وهو مصغّ إليها ، ويعجبه شعرها ، فكانت تنشد وهو يقول : هيه يا خنساء . (١٥)

شعرها في الرثاء :

لا شكّ في أنّ كثيراً من الشعراء العرب والشّاعرات قبل الخنساء قالوا كثيراً في الرثاء حسب

تقاليد تلك الزمن الجاهلية قائلين في شعرهم عن أصناف مختلفة منها: أوصاف وسخاء وجود وشجاعة المتفقين.

والخنساء أيضاً تذكر هذه الأوصاف في أشعارها الرثائية، ولكنها امتازت واشتهرت بانفراديتها في بيان أوصاف المقتولين بطريقة، تؤثر بعمق في قلوب القارئين، حتى يشعروا بأعماق قلوبهم عاطفتها وانفعاليتها وحزنها الشديد، وشعرها (أكثر من ١٠٠٠ بيت في المرثية) يجعل القارئين يشعرون بحزنها من ناحية، ويسعون جمال شعرها الذي قيل على الأوزان (البحور) من ناحية أخرى. (١٦)

وشعرها أيضاً تتصف بأحساسها أهليتها ونعومة أحاسيسها وشدة العنف مع جمال الفن في الأبيات، لذلك هي تسبق باقي الشعراء والشواعر، وتمتّع بينهم بدرجة عالية لجمال شعرها (في البلاغة والتعبير).

والخنساء تفتخر بنفسها لهذه الصفات توجّد في شعرها الرثائي، وتعلن عنها في سوق عكاظ. هي أسلمت كما ذكرنا سابقاً، وشجّعت أولادها للجهاد، ولكن مع ذلك شعرها يظهر عقائدها وأحساسها مثل باقي الشعراء (في الجahليّة).

ومرأى الخنساء جمعت بشكل ديوان في عهد العباسين من "السكيت"، ويشّى عليها كثير من القارئين العرب التي تعد نموذجاً منفرداً لأسلوبها الخاص.

وعلاوة على الاستشهاد من "ابن سلام" و"ابن قتيبة" و"الأغاني" والمؤلفين الآخرين في القرنين التاسع والعشر مرأى الخنساء، قد وصلت في المخطوطات المتنوعة القيمة التي تتوقف (وفوق كلّ هذا على طبعة جديدة مع تعليقات من قبل "بيري . ايل . شيخو" (Pare L. Cheiko) (بيروت Cairo MS ١٨٩٦ م) . والذي يتبعه المؤلف نفسه بطبعة أخرى في بيروت ١٨٨٨ م. (١٧)

وإن المؤلف المشهور "بير كا بير" (Pere Coppier) قدم للقارئين ترجمة قيمة (بيروت ١٨٨٩ م).

وهناك نماذج أخرى، باللغة الإيطالية لـ "جي. جبرئيلي" (G. gabrieli) في الكتاب "الخنساء" (نولديك. Noeldike T. ١٨٦٤ م) (١٥٢-١١٨٢) .

و"الخنساء" (فلورنس ١٨٩٩ م) الطبعة الثانية . و"الرّوم" (اين رادو كاناكيس N. Rhodokanakis . وقدّم المؤلف "آر بلاشير" شكوكاً عن حياتها وصحّة جزء من كلامها في كتابه "الخنساء" (١٨).

الخنساء وشعرها في الـثّناء

وقد جمع "لوئيس شيخو Luise Cheiko" "مرأتها في" "رياض العرب في شعراء العرب" بيروت ١٨٩٦ م. ونجد مخطوطات ديوانها في مكتبات "أرلن بربل ، بيترسن ، بررك و القاهرة . وقد طبع و نشر الديوان (ديوان الخنساء) عدة مرات . وعلاوة على ذلك كتب عن حياتها و شخصيتها و كلامها الشعراء والأدباء الجلاء ، و منهم الأصمى كتب في "تحول الشعراء ، والجمحي في" "طبقات حول الشعراء ، وكتب ابن حبيب في "المغتالين" ، وكتب الأمدي في "المؤتلف والمختلف" ، وابن حجر في "سمط اللؤالي" ، وفي "الاصابة" ، وفي "حسن الصحابة" ، وكتب جبرئيلي دراسته عن الخنساء بعنوان : " U. G.Gabrieli, 1 tempi, La vitae il canzonie della poetessa araba el- khansa, Falren 1899, Roma 1944, P.63-175". وكتب عنها "نالينو Nallino" في "تاريخ الآداب العربية" . وبلاشير في كتابه عن "تاريخ الأدب العربي" ، وكتبت "عائشة عبد الرحمن" : "عن الخنساء" ، القاهرة ، ١٩٥٧ م .

وكتب فارق عن الخنساء و شعرها في :

" K.A Fariq : Al- khansa and her poetry in : 1st. Cutt. 1957, P.31,209,219.

وكتب اسماعيل القاضي كتابا بعنوان "الخنساء في مرآة عصرها" في مجلدين ، بغداد ، مطبعة المعرف ، علينا أن ننظر أيضا "الأعلام للزر كلي" و "معجم المؤلفين لعمر الكحاله" ، و "المراجع للوهابي" ، وبه ذكر لمصادر أخرى و برو كلمان الملحق .

رأي الشّعراء عن الخنساء الشّاعرة :

وكم نعرف هي شاعرة مشهورة من الشعراء المخضرمين ، فجعلها الشعراء و أدباء العرب أكبر شعراء و شواعر العرب . و نقل "ريشد" "تقدير الرسول ﷺ لها و تقدير الشاعرين : جرير وبشار بن برد لشعرها ، و هذه الأحكام تتعلق بمرائها . فقال بشار فيها: لم تقل امرأة قط شعرا إلا تبين الضعف فيه، فقيل له: أو كذلك الخنساء؟ قال: تلك فوق الرجال. وقيل: سئل جرير: من أشعر الناس؟ قال: أنا لولا هذه.... (الخنساء) . (١٩)

وكانت الخنساء في أول أمرها تقول الشعر ولا تكتر ، حتى قتل أخواها معاوية و صخرا ، فحزنت عليهمما حزنا شديدا ، و خاصة على صخر ، وكان أحدهما إليها لأوصافه العديدة .

فالخنساء بحث عن حياتها و شخصيتها و محاسن كلامها "جبرئيلي شيخو" و "رودوكناكس" بالتفصيل الوافي . و بوسعنا أن ننظر في حياتها و شاعريتها عن طريق ما قال هذا المؤلفان كاما (٢٠) .

أسلوب شعرها الرثائي :

وعلى سداجة معانيها و تكرار مقالاتها في وصف حزنها و مناقب أخيها صخر ، فشعرها محبب ، قريب إلى القلوب بما فيه من عاطفة صادقة جاذبة ، ومع كلَّ هذا أثنا نجد في هذه القصائد غير المخلولة ، ملتهبة لوعة التعبير عن المشاعر الصادقة للجاهلية ، فلم يكن فيها شيء عن الآخرة ، ولم يكن للدين الجديد تأثير حقيقيٍ عليها و على شعرها ، و يرى أن الخليفة عمر و أم المؤمنين عائشة رضي الله عنهما نهياها عن بكائها الذي تواصله على أخويها ، وبخاصة على صخر . (٢١)

و جدير بالذكر ، أن بعض الشعراء والأدباء يقولون : أن من الصعب كل الصعوبة القول بأن الخنساء قد استحدثت للعربية أشكالاً جديدة ، أو أنها لم تصنف جديداً . ومع ذلك فإنه من الثابت أن شعراء الرثاء و شواعره ، ومنهم ابنته عمرة ، قد تأثروا بشعرها تأثراً كبيراً . (٢٢)

أهم مميزات شعرها الرثائي :

أن شعر الخنساء (الرثائي) يشتمل على الأفكار الهامة الكثيرة ؛ فمنها :

- ١- حزن الخنساء وألمها العميق الذي أبكاهها وأسال دموعها.
- ٢- ذكر مآثر أسرتها من السيادة و قوة الباس والجود (وخاصة من صخر) و اقتداء الهدأة به ، و كمال الخلق وقيادة الجيش والحكمة وبعد النظر.
- ٣- الاحساس القوي بما في الأبيات من عاطفة حياثة ، تبضم بالحزن ، و تفيض باللوعة والأسى ، و أثر ذلك واضح في تكرارها لبعض العبارات والألفاظ ، فهي تكرر جملة ، تبكي للتعبير عن لوعتها ، و تؤكّد حاجاتها إلى البكاء و اصرارها واستمرارها عليه ، و تكرر لفظ " صخر " لظهور شدة كلفها به و أليم وجدها لفراقه و لوعة قلبها لفقدده .
- ٤- الصور الخيالية قليلة في أبياتها ، وقد عرض عنها صدق شعورها و عميق حزنها الذي جبته في تراكيب النص و ألفاظه ، فيبلغ من التأثير أقصى غاية .
- ٥- العرب تعتز و تفخر بصفات الشجاعة والكرم والتجردة والصلابة في المحن ، والتفوق في القتال ، وحسن الخلقة والسيادة ، وتلك المفاهيم التي أثبّتها الخنساء لأنّها صخر ، و ذلك من آثار البيئة العربية ، ونرى أثر البيئة واضحًا في تراكيب النص و ألفاظه مثل : علم في رأسه نار — اذا جاعوا العقار . (٢٣)
- ٦- والنّص في شعرها واضح المعاني ، سلس التراكيب ، سهل الألفاظ ، مشبوب العاطفة ، مما يدلّك لأول وهلة على أنه رثاء امرأة .

وكما نعرف أنّ النساء التي تحدث عنها : هي من طليع شاعر الرثاء ، والتي اشتهرت بمراثيها لأصولها صخر و معاوية ، ولكن من الضروري هنا أن نبعد المغالطة التي تحدث أحياناً عن الأشعار الآتية التي قالتها النساء بنت زهير بن أبي سلمي (٢٤) لرثاء أبيها ، و يظنّ بعض القراءين أنّ النساء بنت عمرو بن الحارث بن الشريد الرياحية السليمية (والتي هي موضوع هذا المقال) قالت الأشعار الآتية لرثاء أبيها ، والحقيقة خلاف ذلك .

والأبيات هي :

ولا غقد التّميّم والغضار
يساق به وقد حق الخدار
كمامن قبل لم يخلد قدار (٢٥)

وَمَا تَغْنِي تَوْفِيَ الْمَوْتُ شَيْئاً
إِذَا لَاقَتِي مَسْنَيَةٍ فَأَمْسَى
وَلَاقَاهُ مِنَ الْأَيَّامِ يَوْمٌ

الشاعرة المشهورة بـ اثنى عشر سورة تقول ترثي أخيها صخرًا :

الآلات الكيماوية لصخر النَّدَى
الآلات الكيماوية للفتى السَّيِّدَى
سَادِ عَشِيرَتَى هُمْ رَدَاداً
مِنَ الْمَجْدِ، ثُمَّ مَضَى مَضْعِداً
وَانْ كَانَ أَصْفَرَ هُمْ مَوْلَاداً
يَرِى أَفْضَلَ الْكَسْبِ أَى يَحْمَدَا
تَأْزِرُ بِالْمَجْدِ ثُمَّ ارْتَدَى (٢٦)

أعيـنـي جـوـدا و لا تـجـمـدا
أـلـا تـبـكـيـانـ الـجـرـيـ الـجـمـلـ
طـوـيـلـ الـنـجـادـ رـفـيـعـ الـعـمـادـ
اـذـ الـقـوـمـ مـلـوـا بـأـيـدـيـهـمـ
يـكـلـفـهـ الـقـوـمـ مـاعـاـهـمـ
تـرـىـ الـمـسـجـدـ يـهـوـيـ إـلـىـ بـيـتـهـ
وـاـنـ ذـكـرـ الـمـسـجـدـ أـلـفـيـةـ

رثاء الخنساء لصخر :

لقد أخذ كل الدّموع سريرها
رُحِلتْ بِهِ الْأَرْضُ أثْقَالُهَا
فَقَدْ كَانَ يَكْثُرُ ثَقَالُهَا
فَامْعَالُهَا وَأَمْالُهَا
وَانْتِجَزَ عَنِ النَّفْسِ أَشْقَى لَهَا (٢٧)

الْأَمْلَالُ لِعِنِيْكَ أَمْ مَا لَهَا
أَبْعَدَ ابْنَ عُمَرَ وَمِنْ آلِ الشَّرِيفِ
فَإِنْ تَكَ مَرَّةً أُودِتُ بِهِ
سَأَحْمَلُ نَفْسِي عَلَى خَطَّةِ بَهْ
فَإِنْ تَصِرَ النَّفْسُ تَلْقَ السَّرُورَ

وقالت أيضاً في صخر :

أم أقفرت اذا خلست من أهلها الدار
ودونه من جدد الترب أستار
والدَّهَر فـى صرفه حول وأطوار
أهل الموارد ما في ورده عار
له سلاحان أنياب وأظفار (٢٨)
لها حنينان اصغر و اكبر (٢٩)
فـانـماـهـيـاقـبـالـوـادـبـارـ
فـانـماـهـيـتحـنـانـوـتـسـجـارـ (٣٠)
صـخـرـوـلـلـهـرـاحـلـاءـوـامـرـارـ
وـانـصـخـرـاـذـاـنـشـوـلـنـخـارـ
كـأنـهـعـلـمـفـيـرـأـسـهـنـارـ

بعـوارـفـمـاـتـقـضـيـكـراـهـاـ
اـذـاـمـالـنـابـلـمـتـرـأـمـطـلـاـهـاـ
وـلـاـيـكـدـيـاـذـاـبـلـغـتـكـدـاهـاـ
لـقـدـرـزـئـتـبـنـوـعـمـرـوـفـاهـاـ (٣١)

اـذـاـرـابـدـهـرـ،ـوـكـانـالـدـهـرـرـيـابـاـ (٣٢)
وـأـبـكـيـأـخـاـكـاـذـاـجـاـوـرـتـأـجـاـبـاـ (٣٣)
فـقـدـنـلـمـأـثـوـيـسـيـاـوـأـنـهـاـبـاـ (٣٤)
مـجـلـبـبـسـوـادـالـلـيـلـجـلـبـاـبـاـ (٣٥)
أـوـيـسـلـبـواـ،ـدـوـنـصـفـالـقـوـمـأـسـلـاـبـاـ (٣٦)

قـلـىـبـعـينـكـأـمـبـالـعـيـنـعـوـارـ
تـبـكـيـلـصـخـرـهـيـالـعـبـرـيـوـقـدـثـقـلـتـ
لـابـدـمـنـمـيـةـفـىـصـرـفـهـاـغـيـرـ
يـاـصـخـرـوـرـادـمـاءـقـدـتـنـاـذـرـهـ
مـشـىـالـسـبـنـتـيـالـىـهـيـجـاءـمـفـضـلـهـ
فـمـاعـجـولـعـلـىـبـوـتـطـيـفـبـهـ
تـرـتـعـمـاـرـتـعـتـحـتـىـاـذـكـرـتـ
لـاـتـسـمـنـالـدـهـرـفـىـأـرـضـوـانـرـتـعـتـ
يـوـمـاـبـأـوـجـدـمـنـيـبـوـمـفـارـقـنـيـ
فـانـصـخـرـالـوـالـيـنـاـوـسـيـدـنـاـ
وـانـصـخـرـالـتـأـسـمـالـهـدـاـةـبـهـ

وقالت الخنساء ، وترثى صخر :

بـكـتـوـعـيـنـيـوـعـاـوـدـهـاـقـذـاهـاـ
عـلـىـصـخـرـوـأـيـفـتـىـكـصـخـرـ
فـتـىـالـفـتـيـانـمـاـبـلـغـوـمـدـاهـاـ
لـئـنـجـزـعـتـبـنـوـعـمـرـوـعـلـيـهـ

ومـمـارـثـتـبـهـالـخـنـسـاءـصـخـرـاـوـغـنـيـفـيـهـ :

يـاـعـيـنـمـالـكـلـاـتـبـكـيـنـتـسـكـابـاـ؟
فـأـبـكـىـأـخـاـكـلـاـيـتـامـوـأـرـمـلـةـ
وـأـبـكـىـأـخـاـكـلـحـيـلـكـالـقـطـاعـصـبـاـ
يـهـدـوـبـهـسـابـحـنـهـدـمـرـاـكـلـهـ
حـتـىـيـصـبـحـأـقـوـمـاـيـحـارـبـهـمـ

رثاء النساء لأخريها معاوية :

وقالت ترثي أخاها معاوية:

اذا طرقت احدى الالالي
و تخرج من سر النجى علانية (٣٧)
اذا ماعله جرأة و غلابية (٣٨)
اذا سرت عن ساقها زبانية (٣٩)
على حدث الأيام الا كمامية (٤٠)
عليك بحزن ما دعا الله داعية (٤١)

ألا لا أرى في الفاعل مثل معاوية
بـدـاهـيـة يـصـفـي الـكـلـاب حـسـيـهـا
ألا لا أرى كـفـسـارـس الـورـدـفـارـسـاـ
وـكـانـ لـزـازـ الـحـربـ عـنـدـ شـبـوبـهـا
بـلـيـنـاـ وـمـاتـبـلـيـ تـعـارـ وـمـاتـرـىـ
فـأـقـمـتـ لـاـ يـنـفـكـ وـمـعـيـ وـعـوـلـتـىـ

مرثية أخرى لها في معاوية :

وقالت الخنساء في كلمة أخرى ترثيه أيضاً:

لقد أخذ كل الدمع سربالها
يدخلت به الأرض أثقالها
أسأل نائحة مالها
فاما على ما واما على ما
كرتري السحاب ويرمى لها (٤٢)
ن تبقى ويهلك من قاتلها
ولم ينطق الناس أمثالها
فقد كان يكثُر شقائهم (٤٣)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَمَّ مَا لَهَا
أَبْعَدَ أَبْنَى عَمْرَوْ مِنْ آلِ الشَّرِّ
وَأَقْمَتَ آسَى عَلَى هَالِكَ
سَأَحْمَلُ نَفْسِي عَلَى آلِهَةِ
وَرْجَرَاجَةٍ فَوْقَهَا بَيْضَهَا
وَقَافِيَةٍ مُثْلِ حَدَّ السَّنَنِ
نَطَقَتْ أَبْنَى عَمْرَوْ فَسَهَلَتْهَا
فَإِنْ تَكَ مَرَّةً أَوْ دَرَّةً

الهوامش والمراجع

- ١- الأعلام ، خير الدين الزركلي ، الطبعة الثانية ، ج ١ ، ص ٦٩ ، بيروت ، لبنان.
- ٢- معجم النساء الشاعرات في الجاهلية والاسلام ، عبد أ. مهنا ، الطبعة الأولى ، ص ٧٤ ، دار الكتب العلمية ، ١٩٩٠ م ، بيروت ، لبنان.
- ٣- الخنساء معناها : من التي لها أنف أو غزال.
- ٤- تاريخ الأدب العربي ، كارل بروكلمان ، الجزء الأول ، الطبعة الثانية ، ص ١٦٤ ، وبهذا الصدد قول فيها (الخنساء) دريد بن الصمة في الأغاني ، وكان خطبها فرذته ، وكان رآها تهياً بغيرها :

 - ١) حضوا تماضر أربعوا صحيبي وقفوا فان فو قكم حسي
 - ٢) أخناس قد هام الفؤاد بكم وأصحابه تبل من الحسب

- الأغاني ، تأليف أبي الفرج الأصفهاني علي بن الحسين ، المتوفى سنة ٥٣٥ هـ ، ص ٥٥ ، اعداد مكتب تحقيق دار احياء التراث العربي ، الجزء الخامس عشر ، دار احياء التراث العربي ، بيروت ، لبنان .
- ديوان الخنساء ، حمدو طماس ، الطبعة الأولى ، ص ٥ ، دار المعرفة ، ٢٠٠٣ م ، بيروت ، لبنان .
- كتاب الأزمنة ، (الموضوع المذكور أعلاه) ، ج ٢ ، ص ١٦٨ ، طبعة حيدر آباد .
- دائرة المعارف الإسلامية يصدرها باللغة العربية : أحمد الشناوي ، ابراهيم زكي خورشيد ، عبد الحميد يوسف ، حافظ احلال ، تراجعها وزارة المعارف ، الجلد الثامن ، ص ٤٦٥ ، دار المعارف ، مصر .
- ديوان الخنساء ، ص ٥ ، دار صادر ، بيروت .
- اكفى الكاتب بهذه الرواية ، واعتمد عليها في استنتاجه ، وأعقل رواية أخرى تشير الى خطبتها من أبيها ، ونحن نوردها للمقابلة واستكمالا للبحث ، فقد ذكر صاحب "الأغاني" : كانت الخنساء في أول قولها لمارآها دريد بن الصمت ، وهو شيخ كبير تهياً بغيرها . وقد تبدل أعيجته ، فغدا على أبيها ، فخطبها اليه .
- دائرة المعارف الإسلامية بالعربية ، ج ٩ ، ص ١١ ، وج ١٣ ، ص ١٣٦ .
- وسمّاه الأغاني والعقد الفريد : عبد العزى ، ولعل هذا الاسم الوثني كان له قبل اسلامه ، فلما استدلّ به اسم رواحة ، أو أنه كان لقباً يعرف به .
- ديوان الخنساء ، حمدو طماس ، ص ٦ .
- معجم النساء الشاعرات في الجاهلية والاسلام ، عبد أ. مهنا ، ص ٧٤ .
- في رواية الأغاني أن الذي كان مرضأً ثأر الطعنة التي اثأها معاوية ، إنما هو هاشم ، وليس بدريد .

الخنساء وشعرها في الرثاء

١٤- معجم النساء الشاعرات في الجاهلية والاسلام ، عبد ا. مهنا ، ص ٧٤ .

١٥- ديوان الخنساء ، حمدو طماس ، ص ٩ .

١٦- Encyclopedia of Islam, New Edition, P.1027, Vol.!V,Iran KHA

١٧- The same book with same page'

١٨- The previous book with same page no.1027

١٩- ديوان الخنساء ، ص ٦ ، دار صادر ، بيروت ، لبنان .

٢٠- دائرة المعارف الاسلامية بالعربية ، ج ٨ ، ص ١٣ .

٢١- نفس المرجع ، ج ٨ ، ص ٤٦٥ .

٢٢- تاريخ التراث العربي ، الجلد الثاني (الشعر الى حوالي سنة ٤٣٠ مـ) الجزء الثاني ، العصر الجاهلي ، نقله الى العربية : د. محمود فهمي حجازي ، ص ٣٥٢ ، راجع الترجمة : د. عرفة مصطفى ، د. سعيد عبد الرحيم ، ١٤٠٣ هـ ، أشرف على طباعته ونشره : ادارة الشفافة والنشر بالجامعة ، المملكة العربية السعودية ، وزارة التعليم العالي ، فؤاد سنر كين .

٢٣- الأدب والنقوص ، (العصر الجاهلي ، صدر الاسلام ، العصر الاموي) لمحسن احمد باروم ، جميل احمد ابر سليمان ، احمد عبد الله ابراهيم ، احمد الرفاعي حسنين ، ص ١٩ ، الطبعة الرابعة ، ١٣٩٢ هـ ، وزارة المعارف ، المملكة العربية السعودية .

٢٤- الخنساء من أقرباء الخنساء بنت زهير بن سلمي (لأنها ابنة عمرو بن الحارث بن الشريد الرياحية السليمية من قبيلة سليم التي نشأ فيها زهير بن أبي سلمي الشاعر المشهور وغيره)

٢٥- شاعرات العرب الجاهليات في الجاهلية والاسلام ، ص ٢٦ ، بشير يموت ، ١٣٥٣ مـ ، القاهرة .

٢٦- جمهورة أشعار العرب (ألفها لافادة طلبة الماجستير بالجامعات الباكستانية) ، د. السيد محمد شريف ، أستاذ اللغة العربية وآدابها بجامعة كراتشي ، باكستان .

٢٧- كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني علي بن الحسين المتوفى سنة ٣٥٦ هـ ، اعداد مكتب تحقيق دار احياء التراث العربي ، الجزء الخامس عشر ، ص ٥٧-٥٨ ، دار احياء التراث العربي ، بيروت ، لبنان .

٢٨- السبتي : النمر .

٢٩- الاصغر : حينها اذا خفسته و اكيارها : حينها اذا رفعته .

٣٠- التسجّار : تفعال من سجّرت النّاقّة ، مدت حينها .

٣١- كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني ، الجزء الخامس عشر ، ص ٦٠ .

٣٢- التسّكاب : سكب الدّمّع : صبّه ، وهو مصدر يدلّ على الكثرة . والرّيّاب : الكثير الرّيّب ، المفزع .

٣٣- الأجناب : واحدها جنب : الغريب.

٣٤- عصبا : جماعات منصوبة إلى الحالية من الخل - القطا : طيور في حجم الحمام واحدها قطة ، يضرب بها المثل في الهدایة فيقال : "أسدی من القطا". و السبب : العطایا - الأنهاي واحدها : نهب : الغنیمة ، وعادت ضمیر "فقدن" إلى الخيل مجازا ، والمراد فرسان الخيل.

٣٥- السابح : الفرس السريع الجري.

٣٦- دیوان الختناء ، ص ٧ ، دار صادر ، بيروت.

٣٧- يصغيها : جعلها تمثيل رأسها وأذنها للتسمع.

٣٨- انورد : فرسه "كالفارس الورد" - الغلابیة : القهر والغلبة.

٣٩- لراز : أي ملازم لها موكل بها.

٤٠- تعار : بالكسر : جبل في بلاد قيس ، وأنثها على أنها جبال.

٤١- كتاب الأغانی لأبي الفرج الأصفهانی ، الجزء الخامس عشر ، ص ٥٦ .

٤٢- الرجراجة : الكتبة تضطرب في سيرها لكثرتها . المضاعف : أي الحديد المضاعف من نسج.

٤٣- كتاب الأغانی ، الجزء الخامس عشر ، ص : ٦٥ .

أهم المصادر والمراجع

(١) الأدب والنّصوص (العصر الجاهلي، صدر الاسلام، العصر الاموي)، محسن احمد باروم، جميل احمد أبو سليمان، أحمد عبد الله ابراهيم، أحمد الرفاعي حسنين، الطبعة الرابعة، ١٣٩٢هـ، وزارة المعارف، المملكة العربية السعودية.

(٢) كتاب الأزمنة، طبعة حيدر آباد.

(٣) الأعلام، خير الدين الزركلي، الطبعة الثانية، بيروت، لبنان.

(٤) تاريخ التراث العربي، المجلد الثاني (الشعر الى حوالي سنة ٤٣هـ) الجزء الثاني، العصر الجاهلي، نقله الى العربية: د. محمود فهمي حجازي، راجع الترجمة: د. عرفة مصطفى، د. سعيد عبد الرحيم، ١٤٠٣هـ، أشرف على طباعته ونشره: ادارة الثقافة والنشر بالجامعة، المملكة العربية السعودية، وزارة التعليم العالي، فؤاد ستركين.

(٥) تاريخ الأدب العربي، د. أحمد حسن الزيات، الطبعة الرابعة والعشرون، دار المعارف، مصر.

(٦) تاريخ الأدب العربي، كارل بروكلمان، الجزء الأول، الطبعة الثانية، بيروت، لبنان.

(٧) جمهرة أشعار العرب (ألفها لافادة طلبة الماجستير بالجامعات الباكستانية)، د. السيد محمد شريف، ساذ اللغة العربية وآدابها بجامعة كراتشي، باكستان.

(٨) الخنساء في مرآة عصرها، اسماعيل القاضي، مطبعة المعارف، بغداد.

(٩) دائرة المعارف الإسلامية يصدرها باللغة العربية: أحمد الشناوي، ابراهيم زكي خورشيد، عبد الحميد يوسف، حافظ احلال، تراجعها وزارة المعارف، مصر.

(١٠) دائرة معارف القرن العشرين، محمد فريد وجدى، دار المعرفة، بيروت، لبنان.

(١١) دائرة المعارف الإسلامية، وزير اهتمام دانش گاه بنجاب، لاهور، طبع أول، ١٣٩٢هـ، بار دوم، ٤٠٢هـ، باكستان.

(١٢) ديوان الخنساء، دار صادر، بيروت، لبنان.

(١٣) ديوان الخنساء، حمدو طماس، الطبعة الأولى، دار المعرفة، ٢٠٠٣م، بيروت، لبنان.

(١٤) رياض العرب في شعراء العرب، لوييس شيخو Luise Cheiko، ١٨٩٦م، بيروت.

(١٥) شاعرات العرب الجاهليات في الجاهلية والاسلام، بشير يموت، ١٣٥٣هـ، القاهرة.

(١٦) الشعر والشعراء، ابن قتيبة الدينوري، تحقيق أحمد محمود شاكر، دار المعارف، ١٩٦٦م، مصر.

(١٧) طبقات فحول الشعراء ، ابن سَلَام الجمحي ، تحقيق محمود محمد شاكر ، دار المعارف ، ١٩٥٣ م ، مصر .

(١٨) عن الخنساء ، عائشة عبد الرحمن ، ١٩٥٧ م ، القاهرة .

(١٩) كتاب الأغاني ، أبو الفرج الأصفهاني علي بن الحسين المتوفى سنة ٢٣٥ هـ ، اعداد مكتب تحقيق دار احياء التراث العربي ، الجزء الخامس عشر ، طبعة كاملة و جديدة مصححة ملونة محققة على تسع مخطوطات مزيدة بفهارس شاملة ، دار احياء التراث العربي ، بيروت ، لبنان .

(٢٠) Encyclopedia of Islam, New Edition, Vol.!V,Iran KHA.

(٢١) معجم النساء الشاعرات في الجاهلية والاسلام ، عبد . أ . مهنا ، الطبعة الأولى ، دار الكتب العلمية ، ١٩٩٩ م ، بيروت ، لبنان .